



EURÓPSKY PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument na schôdzu

A7-0239/2014

24.3.2014

*****II**

ODPORÚČANIE DO DRUHÉHO ČÍTANIA

k pozícii Rady v prvom čítaní na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o hladine zvuku motorových vozidiel a o náhradných systémoch tlmenia hluku a zmene smernice 2007/46/ES a zrušení smernice 70/157/EHS
(17695/1/2013 – C7-0060/2014 – 2011/0409(COD))

Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín

Spravodajca: Miroslav Ouzký

Označenie postupov

- * Konzultácia
- *** Súhlas
- ***I Riadny legislatívny postup (prvé čítanie)
- ***II Riadny legislatívny postup (druhé čítanie)
- ***III Riadny legislatívny postup (tretie čítanie)

(Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého v návrhu aktu.)

Pozmeňujúce návrhy k návrhu aktu

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v dvoch stĺpcoch

Vypustenia sa označujú *hrubou kurzívou* v ľavom stĺpci. Nahradenia sa označujú *hrubou kurzívou* v oboch stĺpcoch. Nový text sa označuje *hrubou kurzívou* v pravom stĺpci.

Prvý a druhý riadok záhlavia každého pozmeňujúceho návrhu vymedzujú príslušnú časť v návrhu aktu predloženého na prerokovanie. Ak sa pozmeňujúci návrh týka platného aktu, ktorý sa má návrhom aktu zmeniť, záhlavie navyše obsahuje tretí riadok uvádzajúci platný akt a štvrtý riadok uvádzajúci príslušné ustanovenie tohto aktu.

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v podobe konsolidovaného textu

Nové časti textov sa označujú *hrubou kurzívou*. Vypustené časti textu sa označujú symbolom **■** alebo sa prečiarkujú. V prípade nahradenia sa nový text vyznačí *hrubou kurzívou* a nahradený text sa vymaže alebo sa prečiarkne.

Čisto technické zmeny, ktoré vykonávajú útvary s cieľom vypracovať konečný text, sa však nevyznačujú.

OBSAH

	strana
NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU.....	5
DÔVODOVÁ SPRÁVA.....	6
ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN	7
POSTUP.....	8

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

k pozícii Rady v prvom čítaní na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o hladine zvuku motorových vozidiel a o náhradných systémoch tlmenia hluku a zmene smernice 2007/46/ES a zrušení smernice 70/157/EHS (17695/1/2013 – C7-0060/2014 – 2011/0409(COD))

(Riadny legislatívny postup: druhé čítanie)

Európsky parlament,

- so zreteľom na pozíciu Rady v prvom čítaní (17695/1/2013 – C7-0060/2014),
 - so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru z 25. apríla 2012¹,
 - so zreteľom na svoju pozíciu v prvom čítaní² k návrhu Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2011)0856),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 7 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na článok 72 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na odporúčanie do druhého čítania Výboru pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín (A7-0239/2014),
1. schvaľuje pozíciu Rady v prvom čítaní;
 2. konštatuje, že akt bol prijatý v súlade s pozíciou Rady;
 3. poveruje svojho predsedu, aby podpísal akt spoločne s predsedom Rady v súlade s článkom 297 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie;
 4. poveruje svojho generálneho tajomníka, aby podpísal akt hneď potom, čo sa overí, že všetky postupy boli náležite ukončené, a aby s generálnym tajomníkom Rady zabezpečil jeho uverejnenie v *Úradnom vestníku Európskej únie*;
 5. poveruje svojho predsedu, aby postúpil túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

¹ Ú. v. EÚ C 191, 29.6.2012, s. 76.

² Prijaté texty zo 6.2.2013, P7_TA(2013)0041.

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o hladine hluku motorových vozidiel vypracovaný Komisiou bol prijatý 9. decembra 2011. Cieľom návrhu je ochrana verejného zdravia a životného prostredia prostredníctvom opatrení na zníženie hladiny hluku motorových vozidiel.

Európsky parlament prijal k návrhu pozíciu v prvom čítaní 6. februára 2013. Dňa 18. septembra 2013 dal Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín (ENVI) spravodajcovi mandát na začatie rokovaní s Radou v druhom čítaní. Po sérii trialógov sa v novembri 2013 v skorej fáze druhého čítania dosiahla dohoda, ktorú výbor schválil 27. novembra 2013 týmto pomerom hlasov: 45 za, 11 proti a 1 člen sa zdržal hlasovania.

Rada následne prijala dohodnuté znenie ako pozíciu Rady v prvom čítaní. Za týchto okolností spravodajca odporúča výboru prijať pozíciu Rady bez pozmeňujúcich návrhov.

Hlavnými prvkami dohodnutého znenia sú:

Limitné hodnoty hluku – Príloha III

Parlament a Rada sa dohodli na súbore limitných hodnôt, ktoré sa vzťahujú na kategórie vozidiel M¹ až M³ (vozidlá používané na prepravu cestujúcich) a N¹ až N³ (vozidlá používané na prepravu tovaru) v troch fázach, pričom prvá fáza je uplatniteľná od 1. januára 2017. Týmto spôsobom napríklad dôjde postupne k zníženiu limitnej hodnoty pre osobné automobily na 68 dB.

Označovanie a informovanie spotrebiteľov

Parlament a Rada sa dohodli, že Komisia vykoná posúdenie vplyvu o podmienkach označovania uplatniteľných na úrovne znečistenia ovzdušia a hluku a o informovaní spotrebiteľov a že výrobcovia sa budú snažiť poskytovať informácie o hladine hluku vozidiel na mieste predaja a v technických propagačných materiáloch.

Systém zvukovej signalizácie vozidla (AVAS)

Parlament sa takisto domnieva sa, že je dôležité poskytovať ochranu pre nevidiace a iné zraniteľné osoby prostredníctvom montáže vhodných systémov signalizácie vozidla do elektrických vozidiel. Parlament a Rada sa dohodli, že takéto systémy by mali byť povinné. Dohodlo sa, že toto ustanovenie sa bude vzťahovať na nové typy vozidiel do troch rokov od dátumu uplatňovania tohto nariadenia a do piatich rokov na všetky elektrické a hybridné elektrické vozidlá.

Otázky súvisiace s povrchom vozovky

Parlament takisto pripisuje význam otázkam súvisiacim s povrchom vozovky a tomu, ako povrch vozovky prispieva k zníženiu hladiny hluku vozidiel. Parlament a Rada sa dohodli, že Komisia by mala vypracovať pokyny obsahujúce informácie a osvedčené postupy v oblasti rozvoja technologickej kvality vozoviek a klasifikácie ciest, a to na základe informácií poskytnutých členskými štátmi, a preto bol do odôvodnenia návrhu vložený príslušný text.

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN

Poslanci, ktorí hlasovali za	Davies Chris, Duff Andrew, Gerbrandy Gerben-Jan, Lepage Corinne, Newton Dunn Bill, Panayotov Vladko Todorov, Reimers Britta, Bokros Lajos, Cabrnach Milan, Callanan Martin, Girling Julie, Ouzký Miroslav, Rosbach Anna, Bonanini Franco, Childers Nessa, Antonescu Elena Oana, Ayuso Pilar, Bartolozzi Paolo, Berlato Sergio, Delvaux Anne, Franco Gaston , Gardini Elisabetta, Grossetête Françoise, Gutiérrez-Cortines Cristina, Hibner Jolanta Emilia, Kastler Martin, Liese Peter, Mazej Kukovic Zofija, Mikolášik Miroslav, Morkunaite-Mikuliene Radvile, Peterle Alojz, Šadurskis Karlis, Seeber Richard, Sommer Renate, Šuica Dubravka, Urutchev Vladimir, Arsenis Kriton, Danellis Spyros, Estrela Edite, Groote Matthias, Larsen-Jensen Claus, Lyubcheva Marusya, McAvan Linda, Perelló Rodríguez Andrés, Poc Pavel, Van Brempt Kathleen, Westlund Åsa, Willmott Glenis
Poslanci, ktorí hlasovali proti	Anderson Martina, Sousa Alda, Wils Sabine, Kadenbach Karin, Merkies Judith , Roth-Behrendt Dagmar, Béliér Sandrine, Cochet Yves, Evans Jill, Hassi Satu, Schlyter Carl, Staes Bart
Poslanci, ktorí sa zdržali hlasovania	

POSTUP

Názov	Hladina hluku motorových vozidiel
Referenčné čísla	17695/1/2013 – C7-0060/2014 – 2011/0409(COD)
Dátum prvého čítania EP– Číslo P	6.2.2013 T7-0041/2013
Návrh Komisie	COM(2011)0856 - C7-0487/2011
Dátum oznámenia na schôdzi, že Parlamentu bola doručená pozícia Rady v prvom čítaní	27.2.2014
Gestorský výbor dátum oznámenia na schôdzi	ENVI 27.2.2014
Spravodajca dátum menovania	Miroslav Ouzký 9.1.2012
Prerokovanie vo výbore	20.2.2014
Dátum prijatia	19.3.2014
Výsledok záverečného hlasovania	+: 48 -: 12 0: 0
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Martina Anderson, Elena Oana Antonescu, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Sandrine Bélier, Sergio Berlato, Lajos Bokros, Franco Bonanini, Milan Cabrnoch, Martin Callanan, Nessa Childers, Yves Cochet, Spyros Danellis, Chris Davies, Anne Delvaux, Edite Estrela, Jill Evans, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Karin Kadenbach, Martin Kastler, Claus Larsen-Jensen, Corinne Lepage, Peter Liese, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Miroslav Ouzký, Vladko Todorov Panayotov, Andrés Perelló Rodríguez, Pavel Poc, Anna Rosbach, Dagmar Roth-Behrendt, Kārlis Šadurskis, Carl Schlyter, Richard Seeber, Dubravka Šuica, Åsa Westlund, Glenis Willmott, Sabine Wils
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Kriton Arsenis, Gaston Franco, Julie Girling, Marusya Lyubcheva, Judith A. Merkies, Miroslav Mikolášik, Alojz Peterle, Britta Reimers, Renate Sommer, Alda Sousa, Bart Staes, Vladimir Urutchev, Kathleen Van Brempt
Náhradníci (čl. 187 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní	Andrew Duff, Bill Newton Dunn
Dátum predloženia	24.3.2014